

PHILIPS

BT720x



Зарядка

- Зарядка аккумулятора занимает около 1 часа. Зарядите прибор перед первым использованием, а затем выполните зарядку, если на дисплее будет загораться индикатор, обозначающий низкий уровень заряда аккумулятора.
- Прибор должен быть выключен.
- Включите адаптер в розетку электросети и вставьте малый штекер в прибор (Рис. 7).
- После завершения зарядки извлеките адаптер из розетки электросети и отключите маленький штекер от прибора.

Почти полностью заряженный аккумулятор обеспечивает до 60 минут автономной работы.

Использование прибора

Примечание. Питание данного прибора может осуществляться как напрямую от электросети, так и от аккумулятора.

Прибор можно использовать для щетины или короткой бороды. Данный прибор снабжен встроенной вакуумной системой, которая всасывает сброженные волосы, делая весь процесс подравнивания бороды намного аккуратнее. Вакуумная система активируется автоматически как только вы включаете прибор.

Примечание. Всегда выключайте и чистите прибор после использования.

Включение и выключение прибора

Чтобы включить или выключить прибор, нажмите кнопку включения/выключения один раз (Рис. 8).

Подравнивание без гребня

- Для короткой стрижки или для создания контура по линии щек и бакенбард, используйте прибор без гребня для бороды и щетины. Для подравнивания волос по короткой линии установите насадку-траммером плоской частью к поверхности кожи и совершайте движения в нужном направлении (Рис. 9).
- Высокоточный триммер можно использовать для создания элегантных линий и контуров усов и бороды, состригите волосы со очень малой длины (Рис. 10). Просто извлеките стригущий элемент и вставьте высокоточный триммер (Рис. 12).
- Для контурного подравнивания удерживайте насадку-траммер перпендикулярно к поверхности кожи и двигайте его вверх и вниз, слегка надавливая (Рис. 13).

Подравнивание с помощью гребня

Присоедините гребень для бороды и щетины к стригущему блоку, это можно использовать для подравнивания бороды и усов, как вам больше нравится. Вы можете выбрать при помощи колеса настройки одну из 20 настроек длины в диапазоне от 0,5 мм до 10 мм с шагом 0,5 мм.

1 Установите гребень на прибор (Рис. 14).

2 С помощью колеса настройки выберите желаемую длину (Рис. 6).

Примечание. При первом подравнивании начните с установки максимальной длины волос, чтобы привыкнуть к использованию прибора.

3 Включите прибор.

4 Для достижения оптимального результата перемешайте прибор против направления роста волос. Следите, чтобы поверхность гребня постоянно прилегала к коже (Рис. 15).

Очистка и уход

Очистка прибора

Примечание. Мыть водой можно только режущий блок и гребень.

Мы рекомендуем опустошать отсек для сбора волос после каждой стрижки. Подравнивая длинную густую бороду, опустошайте отсек для сбора волос по несколько раз на стрижку, чтобы обеспечить оптимальную работу системы всасывания.

1 Выключите прибор и отсоедините его от электросети.

2 Протрите корпус прибора сухой тканью.

3 Снимите гребень (Рис. 16) и очистите его с помощью щеточки или промойте под струей воды (Рис. 17).

4 Снимите стрижущий блок и промойте его под струей воды (Рис. 18). Стряхните лишнюю воду и подождите, пока стрижущий блок не высохнет.

Внимание! Запрещается вытирать бритвенный блок полотенцем или салфеткой. Это может повредить щетину.

5 Стряхните из машины щетину волоски, скопившиеся в отсеке для сбора волос (Рис. 19, Рис. 20).

6 Завершив чистку, снова присоедините стрижущий блок (Рис. 21) и гребень (Рис. 14) к прибору.

Утилизация

Этот символ означает, что продукт не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами (2012/19/EU) (Рис. 22).

Этот символ означает, что в данном изделии содержатся встроенные аккумуляторы, которые не должны утилизироваться вместе с бытовыми отходами (Рис. 23) (2006/66/EU).

Настоятельно рекомендуется относить изделие в специализированный пункт сбора или сервисный центр Philips, где вам помогут извлечь аккумулятор.

Соблюдайте правила своей страны по разделенному сбору электрических и электронных изделий, а также аккумуляторов. Правильная утилизация поможет предотвратить негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

Извлечение аккумулятора

Следует извлекать аккумуляторные батареи только перед утилизацией бритвы. Перед извлечением аккумулятора убедитесь, что бритва отключена от розетки электросети, а аккумулятор полностью разряжен.

При открывании бритвы с использованием инструментов и при утилизации аккумулятора соблюдайте необходимые правила техники безопасности.

1 Проверьте, есть ли винты на задней панели корпуса бритвы или в отске для волос. При наличии винтов извлеките их.

- 2 Снимите внешнюю панель корпуса бритвы с помощью отвертки или другого инструмента. При необходимости также извлеките дополнительные винты и/или детали, чтобы удалить печатную плату с аккумулятором.
- 3 Извлеките аккумулятор.

Гарантия и поддержка

Для получения поддержки или информации посетите веб-сайт www.philips.com/support или ознакомьтесь с информацией на гарантийном талоне.

Стайлер

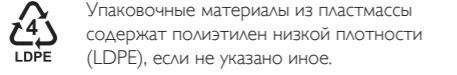
Изготовитель: "Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.", Туссендепен 4, 9206 АД, Драктен, Нидерланды

Импортер на территории России и Таможенного Союза: ООО "ФИЛИПС", Российская Федерация, 123022 г. Москва, ул. Сергея Макеева, д.13, тел. +7 495 961-1111

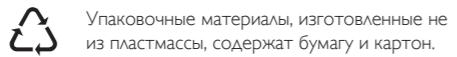
BT7205: 100-240 В; 50/60 Гц 20 Вт

BT7205: Съемный аккумулятор NiMh

Для бытовых нужд



Упаковочные материалы из пластмассы содержат полимер из низкой плотности (LDPE), если не указано иное.



Упаковочные материалы, изготовленные из пластмассы, содержат бумагу и картон.

УКРАЇНСЬКА

Загальний опис (рис. 1)

- 1 Ріжучий елемент
- 2 Вакуумна система всмоктування
- 3 Налаштування довжини
- 4 Колщатко регулювання
- 5 Кнопка „умін/вим.”
- 6 Індикатор стану батареї
- 7 Губка для чищення
- 8 Щітка для чищення
- 9 Мала вінка
- 10 Блок живлення (адаптер)
- 11 Тонкий триммер
- 12 Гребінь для бороди та щетини

Примітка. Індикатор автоматично згасає через 30 хвилин.

Індикація довжини волосся

Коми виберете потрібну довжину волосся за допомогою колщатка (Мал. 6) регулювання, вона відображатиметься над колщатком.

Заряджання

Пристрій заряджається приблизно 1 годину. Зарядіть пристрій перед первім використанням і робіть це щораз, коли дисплей показує низький рівень заряду батареї.

1 Пристрій має бути вимкнено.

2 Вставте адаптер у розетку, а мали винку – у пристрій (Мал. 7).

3 Після зарядження вимініть адаптер із розетки, а мали винку – з розетки на пристрій.

Коми пристрій зарядиться, він може забезпечити до 60 хвилин роботи без під'єдання до мережі.

Застосування пристрою

Примітка. Цей пристрій можна використовувати, коми він працює від батареї або під'єдання до мережі.

Пристрій можна використовувати для підстригання бороди та щетини. Вбудована вакуумна система всмоктування автоматично активується після вимкнення пристрою.

Примітка. Після вимкнення вимініть пристрій і від'єднуйте його від мережі.

Небезпечно

- Запобігайте потраплянню водоги на блок живлення (Мал. 2).

Обережно

- Для заряджання батареї використовуйте лише знімний блок живлення (HQ8505), що входить до комплекту пристрою.

- Блок живлення містить трансформатор. Не заміняйте блок живлення на інший, оскільки це може спричинити небезпеку.

- Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років і особи з послабленими відчуттями, фізичними або розумовими заїдностями чи без належного досвіду та знають за умови, що використання відбувається під наглядом, ім було проведено інструктаж щодо безпечної користування пристрієм і пояснено можливі ризики. Не дозволяйте дітям бавитися пристрієм. Не дозволяйте дітям використовувати чищення та догляд без нагляду дорослих.

- Завжди перевіряйте пристрій перед використанням. Не використовуйте пристрій, якщо його пошкоджено, оскільки це може привести до травмування.

Завжди замініть пошкоджений чистину пристрою оригінальним відповідником.

- Не відкривайте пристрій, щоб замінити аккумулятор.

Підстригання з гребінцем

Щоб стиснути підстригання бороди та щетини, віднайдіть до ріжучого елемента гребінця для бороди та щетини. Він має 20 варіантів довжини волосся (від 0,5 мм до 10 мм із кроком 0,5 мм).

1 Встановіть гребінць на пристрій (Мал. 14).

2 Поверніть колщатко регулювання, щоб вибрали потрібну довжину (Мал. 6).

Примітка. Якщо ви підстригаєте бороду вперед, виберіть найбільше значення довжини волосся, щоб ознакомитися з пристрієм.

3 Увімкніть пристрій.

4 Для ефективнішого підстригання ведіть пристрієм проти росту волосся. Поверхня гребінця завжди повинна мати контакт зі шкірою (Мал. 15).

Чищення та догляд

Примітка. Водою можна мити лише ріжучий елемент і гребінці.

Рекомендовано спорожнювати відділення для волосся після кожного сеансу підстригання. Під час підстригання довгої густої бороди, можливо, доведеться спорожнювати відділення для волосся кілька разів, щоб забезпечити оптимальне всмоктування.

1 Вимкніть пристрій і від'єднайте його від мережі.

2 Протріть корпус пристрію сухою ганчіркою.

3 Зніміть гребінці (Мал. 16) і почніть його за допомогою шоткою чи поміткою під краю (Мал. 17).

4 Вимкніть ріжучий елемент і поміткою під краю (Мал. 18). Струмінь, що зливається, дайте висхіти.

Увага! Не витирайте ріжучий елемент рушником чи тканиною, адже так можна пошкодити зубці.

5 Поміткою під краю відмийте ріжучий елемент із пристрія.

6 Використовуйте цей пристрій лише за призначеним, як описано в посібнику користувача.

Абайланыз

- З міркувань гігієни пристрій має використовувати лише одна особа.

- Не використовуйте для чищення пристрою стиснене повітря, жорсткі губки, абразивні засоби чи рідини для чищення, такі як бензин чи ацетон.

- Щоб уникнути непоправного пошкодження блока живлення, не використовуйте його поряд із розетками, до яких підключено електричні освіжувачі повітря.

Електромагнітні поля (ЕМР)

- Цей символ означає, що поточний виріб не підлягає утилізації зі звичайними побутовими відходами (згідно з директивою EC 2012/19/EU) (Мал. 20).

ENGLISH

General description (Fig.1)

- 1 Cutting element
- 2 Vacuum system
- 3 Length settings
- 4 Zoom wheel
- 5 On/off button
- 6 Battery status indicator
- 7 Cleaning sponge
- 8 Cleaning brush
- 9 Small plug
- 10 Supply unit (adapter)
- 11 Precision trimmer
- 12 Beard and stubble comb

Note: The accessories supplied may vary for different products. The box shows the accessories that have been supplied with your appliance.

Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and its accessories and save it for future reference. The accessories supplied may vary for different products.

Danger

- Keep the supply unit dry (Fig. 2).

Warning

- To charge the battery, only use the detachable supply unit (type HQ8505) provided with the appliance.
- The supply unit contains a transformer. Do not cut off the supply unit to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance if it is damaged, as this may cause injury.
- Always replace a damaged part with one of the original type.
- Do not open the appliance to replace the rechargeable battery.

Caution

- This appliance is not washable. Never immerse the appliance in water and do not rinse it under the tap (Fig. 2).
- Only use this appliance for its intended purpose as shown in the user manual.
- For hygienic reasons, the appliance should only be used by one person.
- Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.
- Do not use the supply unit in or near wall sockets that contain an electric air freshener to prevent irreparable damage to the supply unit.

Electromagnetic fields (EMF)

- This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.
- The appliance is suitable for mains voltages ranging from 100 to 240 volts.
- The supply unit transforms 100–240 volts to a safe low voltage of less than 24 volts.
- Maximum noise level: Lc = 75 dB(A).

Display

Battery status indications

- When the battery is almost empty, the battery charge indicator flashes orange (Fig. 3).
- When the appliance is charging, the battery charge indicator flashes white (Fig. 4).
- When the battery is fully charged, the battery charge indicator lights up white continuously (Fig. 5).

Note: The lights switch off automatically after 30 minutes.

Hair length indications

The selected hair length setting will show above the zoom wheel when you select the desired length setting with the zoom wheel (Fig. 6).

Charging

Charging takes approx. 1 hour. Charge the appliance before you use it for the first time and when the display indicates that the battery is almost empty.

- 1 Make sure the appliance is switched off.
- 2 Put the adapter in the wall socket and put the small plug in the appliance (Fig. 7).
- 3 After charging, remove the adapter from the wall socket and pull the small plug out of the appliance. When the appliance is fully charged, it has a cordless operating time of up to 60 minutes.

Using the appliance

Note: This appliance can be used without cord or directly from the power outlet.

You can use this appliance for a stubble and a short beard. This appliance has an integrated vacuum system that catches cut beard hair for a less mess trimming experience.

The vacuum system is activated automatically as soon as you switch on the appliance.

Note: Switch off and clean the appliance after each use.

Switching the appliance on and off

Press the on/off button once to switch the appliance on or off (Fig. 8).

Trimming without comb

You can use the appliance without beard and stubble comb to trim hair close to the skin or to contour the neckline and sideburns. To trim hair close to the skin, place the flat side of the trimming head against your skin and make strokes in the desired direction (Fig. 9).

You can use the precision trimmer to create fine lines and contours around your facial style, close to the skin (Fig. 10). Simply pull the cutting element straight off (Fig. 11) and insert the precision trimmer (Fig. 12).

For contouring hold the trimming head perpendicular to the skin and move the trimming head upwards or downwards with gentle pressure (Fig. 13).

Trimming with comb

You can use the beard and stubble comb attached to the cutting element to groom your beard and moustache in your preferred style. You can choose from 20 length settings ranging from 0.5mm to 10mm in steps of 0.5mm.

- 1 Attach the comb onto the appliance (Fig. 14).
- 2 Turn the zoom wheel to select the desired length setting (Fig. 6).

Note: When you trim for the first time, start at the highest length setting to familiarise yourself with the appliance.

- 3 Switch on the appliance.

4 To trim most effectively, move the appliance against the hair growth direction. Make sure that the surface of the comb always stays in contact with the skin (Fig. 15).

Cleaning and maintenance

Cleaning the appliance

Note: Only the cutting element and the comb can be cleaned with water.

We advise you to empty the hair-collection chamber after each trimming session. When you trim long, dense beards, it may also be necessary to empty the hair-collection chamber during the trimming session in order to maintain optimal suction performance.

1 Switch off the appliance and disconnect it from the power outlet.

2 Wipe the housing of the appliance with a dry cloth.

3 Remove the comb (Fig. 16) and clean it with the cleaning brush and/or人士 it under the tap (Fig. 17).

4 Remove the cutting element and clean it under the tap (Fig. 18). Shake off excess water and leave to dry completely.

Caution: Never dry the cutting element with a towel or tissue, as this may damage the trimming teeth.

5 Shake and/or brush out the hairs that have collected in the hair chamber (Fig. 19, Fig. 20).

6 After cleaning, reattach the cutting element (Fig. 21) and comb (Fig. 14) to the appliance.

Recycling

This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU) (Fig. 22).

This symbol means that this product contains a built-in rechargeable battery which shall not be disposed of with normal household waste (Fig. 23) (2006/66/EC). We strongly advise you to take your product to an official collection point or a Philips service centre to have a professional remove the rechargeable battery.

Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products and rechargeable batteries. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Removing the rechargeable battery

Only remove the rechargeable battery when you discard the shaver. Before you remove the battery, make sure that the shaver is disconnected from the wall socket and that the battery is completely empty

Take any necessary safety precautions when you handle tools to open the shaver and when you dispose of the rechargeable battery.

- 1 Check if there are screws in the back of the shaver or in the hair chamber. If so, remove them.
- 2 Remove the outer panels of the shaver with a screwdriver or other tool. If necessary, also remove additional screws and/or parts until you see the printed circuit board with the rechargeable battery.
- 3 Remove the rechargeable battery.

Warranty and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the international warranty leaflet.

ČEŠTINA

Všeobecný popis (obr. 1)

- 1 Stříhací jednotka
- 2 Podtlakový systém
- 3 Nastavení délky
- 4 Přiblížovací kolečko
- 5 Vypínač
- 6 Ukazatel stavu baterie
- 7 Čisticí houbička
- 8 Čisticí kartáč
- 9 Malá zástrčka
- 10 Napájecí jednotka (adaptér)
- 11 Presný zástrčka
- 12 Hřebenový nástavec na vousy a strniště

Poznámka: Dodané příslušenství se může pro různé výrobky lišit. Příslušenství, které je součástí výrobku, je zobrazeno na krabičce produktu.

Označení délky vousů

Když pomocí přiblížovacího kolečka (obr. 6) nastavíte délku zástrčky, zvolená hodnota se zobrazí nad přiblížovacím kolečkem.

Nabíjení

Nabíjení trvá přibližně 1 hodinu. Přístroj nabije před prvním použitím a v případě, že displej ukazuje, že je baterie téměř vybitá.

- 1 Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.

2 Připojte adaptér k elektrické zásuvce a zasuňte malou zástrčku do přístroje (obr. 7).

- 3 Po nabiti vytáhněte adaptér ze zásuvky ve zdi a malý konektor vytáhněte ze zástrčky.

Při plném nabiti přístroj pracuje bez připojení k sítii.

Používání strojku

Poznámka: Tento přístroj lze použít bez kabelu nebo s přímým napájením ze sítě.

Přístroj lze použít na strniště a krátké vousy. Tento přístroj má integrovaný podtlakový systém, který zachytává odstříhané vousy, aby po stříhání nezůstával nepořádek.

Podtlakový systém se spustí automaticky zapnutím přístroje.

Poznámka: Po každém použití přístroj vypněte a vystěte.

Zapínání a vypínání přístroje

Stisknutím vypínače zapněte nebo vypněte přístroj.

Zastřívání bez hřebenového nástavce

Přístroj můžete používat bez hřebenového nástavce na vousy a strniště a zastřívání jím vlasů blízko pokosy nebo zarovnat linii krku nebo kotek. Pokud chcete zastřívání vlasů blízko kůže položte plochou stranu zastřívání hlavy na pokosu a pohybujte ho vzdáleností o 1 mm.

Tento hřebenkový strojek mohou používat děti od 8 let věku. Osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušenosti a znalostí jej mohou používat, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečné používání hřebenkového strojku a pokud chápou související rizika. Děti si s hřebenkovým strojkem nesmí hrát. Děti nesmí provádět bez dozoru čistění ani užívání skříňky.

Pomocí přesného zastřívání můžete vytvářet jemné linie a kontury dle typu vašeho obličeje blízko kůže (obr. 10). Jedenoduché střívání (obr. 11) a střívání s hřebenovým nástavcem (obr. 12).

Pokud chcete zastřívání podruhé, podruhé zastřívání hlavy vložte do hřebenkového strojku a pokud chápou související rizika. Děti si s hřebenkovým strojkem nesmí hrát. Děti nesmí provádět bez dozoru čistění ani užívání skříňky.

Pomocí přesného zastřívání můžete vytvářet jemné linie a kontury dle typu vašeho obličeje blízko kůže (obr. 10). Jedenoduché střívání (obr. 11) a střívání s hřebenovým nástavcem (obr. 12).

Pokud chcete zastřívání podruhé, podruhé zastřívání hlavy vložte do hřebenkového strojku a pokud chápou související rizika. Děti si s hřebenkovým strojkem nesmí hrát. Děti nesmí provádět bez dozoru čistění ani užívání skříňky.

Poznámka: Pokud s přístrojem pracujete poprvé, začněte s maximálním nastavením délky, abyste si práci s přístrojem vyzkoušeli.

3 Záplňte hřebenkový strojek.

4 Střívání bude nejdůležitější, když přístrojem.

Po každém použití hřebenkového strojku se zastřívání vzdáleností 1 mm.

Poznámka: Po každém použití hřebenkového strojku se zastřívání vzdáleností 1 mm.

Poznámka: Po každém použití hřebenkového strojku se zastřívání vzdáleností 1 mm.

Poznámka: Po každém použití hřebenkového strojku se zastřívání vzdáleností 1 mm.

Poznámka: Po každém použití hřebenkového strojku se zastřívání vzdáleností 1 mm.

Poznámka: Po každém použití hřebenkového strojku se zastřívání vzdáleností 1 mm.

Poznámka: Po každém použití hřebenkového strojku se zastřívání vzdáleností 1 mm.

Poznámka: Po každém použití hřebenkového strojku se zastřívání vzdáleností 1 mm.

Poznámka: Po každém použití hřebenkového strojku se zastřívání vzdáleností 1 mm.

Poznámka: Po každém použití hřebenkového strojku se zastřívání vzdáleností 1 mm.

Poznámka: Po každém použití hřebenkového strojku se zastřívání vzdáleností 1 mm.

Poznámka: Po každém použití hřebenkového strojku se zastřívání vzdáleností 1 mm.

Poznámka: Po každém použití hřebenkového strojku se zastřívání vzdáleností 1 mm.

Poznámka: Po každém použití hřebenkového strojku se zastřívání vzdáleností 1 mm.

Poznámka: Po každém použití hřebenkového strojku se zastřívání vzdáleností 1 mm.

Poznámka: Po každém použití h